

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

**Előfizetési árak:**  
 Egész évre — — — 80 Lel. | Negyed évre — — — 20 Lel.  
 Fél évre — — — 40 | Egyes szám ára — — — 2  
 Nyilttér soronként 5 Lel.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.  
 Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.  
 — Megjelenik minden vasárnap. —

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adtnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## Rovás.

### Sivár kilátások.

A rémes világháboru befejezése utáni hatodik esztendő küszöbén állunk s még mindig azt látjuk, hogy az emberiség felbolygatótt békéje, nyugalma nem tudott helyreállani. A megkötött béke és az aláírt békeszerződések még mindig nem tudták az emberi szivekből a gyűlölködés lobogó lángját kioltani, még mindig nem tudták a háboru okozta mély sebeket beheggeszteni s a krisztusi emberszeretetet újra arra a polcra állítani, amelyen a világháboru kitörése előtt volt.

Népek, nemzetek, győzők és legyőzöttek egyaránt megsínylették a háborut s egyaránt érzik és viselik annak következményeit.

A napilapokban bőven ismertetett világpolitikai események még mindig arra engednek következtetni, hogy a romboló, gyilkoló világháboru felvert tarajás hullámai még mindig zugó árként sodorják ide-oda a le nem csillapult emberi szenvedélyeket, amelyek itt-ott fellángolva utját állják annak, hogy az embertestvérek milliói egymást megértve, megbecsülve a lélek ama nyugalomához juthassanak, amely az emberiség eljövendő boldogságának, előrehaladásának alapját képezi. Ki-és elfolyó vér, embervér, kín, szenvedés s határtalan vak gyűlölet, mint a lezajlott világháboru átkos maradványai, még mindig kísértenek s még mindig tüzes lávaként irtják az emberszereteten alapuló világbéke zsöngé hajtásait.

Béke van, de a háboru befejezése óta lepergett öt év utáni állapotok sivár kilátást nyújtanak arra nézve, hogy népek, nemzetek az igazi boldoguláshoz vezető uton egymás mellett haladjanak s egymást támogatva, megbecsülve, közös erővel munkálkodjanak az emberiség jólétéért.

Nem tudhatjuk mit rejt a jövő, mennyi teher, gond, baj fog az embermilliók vállára nehezedni, de azt szomorúan észlelhetjük, hogy a békekötések dacára is ijesztő fegyvercsörrenések aggasztják a békés munkát és nyugalmat áhítozó milliók lelkét.

Az elvakult szenvedélyek fel-feltörő hangjainál sivár kép tárul elénk s midőn ezt látjuk, önkéntelenül kérjük, mikor lesz már vége ennek az emberi gyarlóságból fakadó örült játéknak?! Mikor fog az emberiség lelkében újra helyre állni az az egyensúly, mely nélkül igazi, valódi krisztusi szeretetből fakadó béke el sem képzelhető?

Ki tudna ma mindezekre helyes feleletet adni!?

— A pontos kiviteli illetékek. A „Kéleti Ujság” írja: A Monitorul Oficial legutóbbi (156.) száma az ipar és kereskedelemügyi minisztérium 16.237. számú rendeletét közli, amellyel a megállapított kiviteli illeték lefizetése mellett, de minden különleges autorizáció nélkül szabaddá teszi az alábbi cikkek exportját: Szabadon kivihető: a friss hus, a preparált és konzervált hus, — a sertéshus és szárnyas kivételével — kilonként 20 leu

vámilleték mellett. A régi exportdíj 2 leu 50 bani volt kgr.-ként. Szabadon exportálható továbbá a sonka kilonként 25 leu kiviteli díj mellett. A régi illeték 8 leu volt kg.-ként. A szalámi 30 leu kiviteli díjjal kg.-ként. (a régi taxa vamala 20 leu volt kg.-ként.) A szárított kolbász (ghuidem) 25 leu kiviteli illeték mellett. (A régi taxa 20 leu volt kilonként.) A felvágott kg.-ként 25 leu kiviteli díj mellett szintén szabadon exportálható. Eddig a felvágottak exportja teljesen tilos volt. Az olajpogácsa is szabadon kivihető, waggononként 6000 leu exportdíj mellett. Eddig az olajpogácsa waggononként 3000 leu kiviteli díj és 50 százalékos kontingens mellett volt exportálható. A napraforgó és kendermagvak benzinnel történt kivonatolása után visszamaradt törmeléke waggononként 1000 leu kiviteli díj mellett exportálható. A multban a kivitel tilos volt.

## A szászvárosi ref. nőegylet szüreti mulatsága.

A helybeli ref. nőegylet f. hó 13-án este a „Transsylvania” szálloda színházi termében a ref. templom renoválása javára egy minden tekintetben jól sikerült tánccal egybekötött szüreti mulatságot rendezett.

A szép számban megjelent közönség nagy érdeklődéssel nézte végig az előadást, melynek első száma a Nagy Ella és Surányi Anci által sok bájjal és ügyességgel lejtett tánc volt.

## A SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE TÁRCÁJA.

### Visszaemlékezések.

Október... Sápadt, fájó alkony borult a kerékvágásoktól sebhelyes erdei útra. Sárgult levelek csüggedt leple vastagon borította el az álmodozásba mélyedt földet. Valami titkos némaság borongott a tarolt fák között... Sejtelmesen suttoztak az ifju tölgyek földre kívánczó levelei, s mintha méla, fantasztikus árnyak suhantak volna el mellettem nesztelen utra, titkos barangolásra. E csöndes némaságban csak egyedül magamat éreztem élőnek, minden oly kihalt volt. Egy fenyőfához támaszkodva, szemlélttem e gyötrelmes némaságot, a fa magányosan vigasztalan elhagyatottságban állt az erdőszélen, mintha egy megtestesült fájdalom volna. Gémberegett ágai, mind megannyi mutatóuj, az ég felé mutattak; ama kifürkészhetetlen hely felé, hol a titkos s vonzó talányszerű hatalom, a Végtet trónol.

Megrezzent egy bokor dermedt teste, s egy kis madár száll reá, gyermekes gügyögéssel halk dalokat csicseregve nekem. Dalából röpké fuvallatok szállongtak felém s jóleső hízélgéssel simogatták meg szívem elrejtett hurjait, — s dalából egy régi selymes illat szállt hozzám, egy puha illat: Hajnalka.

— Hajnalka...

Igen, ez volt az Ő neve. Egy tizenöt éves

lány, néha kócos szöke hajjal, égszínkék szemekkel. Egy magas fallal kerített „Leánynevelő intézet” csevegő kis rabja.

Szerelmesek voltunk mind belé.

Az intézet kőkerítése mellett húzódott végig a nagy rét, honnan, habár kinőttünk a rövid nadrágból, gyermekes módon, de férfias reményekkel — egy már előző megbeszélés folytán — eresztettük fel a színes papírból készült sárkányokat ablaka alá, hol piciny kezeivel Hajnalka magához vette a sárkány oldalára kötött — diszitó papírszalagnak látszó — leveleket, melyekre percek multán kavicsra etősített válaszok potyogtak le a földre. Hogy kit melyik válasz illetett, a papiros színe árulta el. Az enyém rózsaszín volt. Ha új imádók csatlakoztak hozzánk, úgy levél útján be kellett mutatkozni s pontos leírását adni a haj színének. Tanulgattuk a szerelmet madártávlatból s boldogok voltunk, ha a rendes üdvözlő tartalmazó válaszon kívül álmaink netovábbját, egy-egy küldött csókot olvasott le valamelyik színes papirosáról. Nem volt köztünk irigység s a féltékenységet távolról sem ismertük.

Folyt a játék hónapokon keresztül s ha a szellő néha-néha üzenetünk kézbesiését megtagadta, csüggedve, leverten távoztunk el megszégyenülésünk színhelyéről; s egymást biztattuk; Ne busulj!.. Majd holnap...

Le voltunk verve, de annál nagyobb hév-

vel gyűjtögettük a friss pletykákat, hogy felküldhessük azokat álmaink rabkirálynőjének.

Az én küldeményeim tetszettek neki legjobban, melynek bizonyágát adta egy üzenetével, melyre nagy betűkkel e két szó volt írva: Te számár: a tulsó oldalán apró betűkkel e pár szó: A Te leveleid a legjobbak. Te irsz a legszebben. Irj sokat, sokat... csókol Hajnalkád. U. i. A többieknek a tulsó oldalát mutasd... Örömmel telt szívvel mutattam társaimnak a számár jelzőt, mely nagy szomorúságot váltott ki belőlük, hisz Hajnalka eddig senkinek sem irt ily hangon. Sajnáltak szívből s az elmaradást ajánlották melegen... Nem győztek eleget csodálkozni, hogy ilyen szégyen után is virgonc, jókedvű maradtam, s én először életemben, nem magyaráztam meg nekik örömöm okát,

Egy bus őszi délután Sarolta nővér figyelmét, ki az intézet kertjében sétálgatott, teljesen lekötötte egy színes papírsárkány, mely mint valami táncművész, válogatott lengési tempók közepette ütődött egy leányszoba nyitott ablakához... Aztán mintha odaragasztották volna, megpihent a sima falon... Micsoda varázslat ez? Sarolta nővér halk fohászok közepette, tágranyilt szemekkel bámult e csodára... A sárkány incselgő bukfencet hányva, vándrutra kelt, s lassanként eltűnt Sarolta nővér szemei elől s messze, valahol a kerítésen kívül, hol elfojtott lélekzettel boldog-



A tapsból bőven kijutott a szereplőknek. Ezután Makkay Dániel karnagy szakavatott vezetése alatt a ref. nőegylet vegyeskara nagy precizitással énekelte el a „Merengés“ c. dalt, mely után Medgyesi Mancsi sok ügyességgel szavalta el Lévy József „Szüretünk“ c. költeményét. Rövid szünet után Rózsahegyi Kálmán „Mihály bácsi mulat“ c. 1. felv. vígjátéka került színre. A közönség állandó derűsége is igazolta, hogy a szereplők ügyesen oldották meg feladataikat. Schultz Pali a cimszerepben élethű alakításával kellemesen lepte meg a hallgatokat. Sinka Annuska rutinos Julis néni-je nagy otthonosságával és megfelelő temperamentumával nagy hatást keltett. Weisshaus László hű maszkjával szintén jól alakította a Mócsi korcsmárost. A megtevéstésig hűen kreálták szerepüket. Schultz Kálmán és Vigh Imre, akik Csuka és Köce vályogvető cigányzenészek szerepében jól megneveztették a közönséget. Viharos taps volt jutalmuk.

Majdan egy zeneszám következett, amelyet Alföldy Béla zenetanár, Váczy Ernő, Görög István és Vigh Imre adott elő a tőlük már megszokott rutinnal és precizitással.

Ezután Surányi Anci, Debreceni Mici, Medgyesi Mancsi, Nagy Ilus, Sebestyén Gizi és Schiebel Ilonka lejtett egy klasszikus, kecses görög táncot. A közönség sűrű tapsal honorálta a táncosok ügyességét.

Végül a nőegylet vegyeskara szép népdalegyvelegeket énekelt nagy hatással, mely után kezdetét vette a tánc és vidám mulatozás, amely csak a reggeli órákban ért véget. A konferencier szerepét a tőle már megszokott szellemességgel Bede Sándor töltötte be, aki ez estén is kellemesen szórakoztatta a közönséget.

## Maximális árak Szászvároson

A városi tanács további intézkedésig az itt felsorolt közszükségleti cikkekre a következő árakat állapította meg:

I. Nyers- és feldolgozott hus.	
Marhahus	klgrként 16.— leu
Borjucus	„ 18.— „

Sertéshus	„	34.— leu
Berbécshus	„	16.— „
Olvasztani való szalonna	„	62.— „
Füstölt szalonna	„	70.— „
Zsir	„	80.— „
Főtt sonka csont nélkül	„	74.— „
Nyári szalámi	„	46.— „
Parizer	„	40.— „
Nyers füstölt sonka	„	60.— „
Sózott szalonna	„	50.— „
Száraz kolbász	„	44.— „
Szappannak való faggyu	„	16.— „
Füstölt disznó-sajt	„	40.— „
Disznó nyelv	„	40.— „
Hideg felvágott	„	44.— „
Disznó oldalas	„	40.— „
Friss hal	„	40.— „

### II. Kenyér.

Barna kenyér klgrként 5:50 „

### III. Tejfélék.

Tehéntej literenként 4.— leu

### IV. Éttermekben, kávéházakban felszolgáltató ételek és italok.

Hus- vagy más leves	3.— leu
Marhahus mártással, burgonyával	10.— „
Főzelék feltéttel	12.— „
Marhasült	15.— „
Bélszín	14.— „
Sertéssült	20.— „
Büftök tükörtojással	18.— „
Bécsi szelet	18.— „
Borjusült	15.— „
Tokány marha	12.— „
„ sertés	18.— „
„ borju	12.— „
Bármilyen saláta	2.— „
Töltött paprika	14.— „
Egy főtt tojás	3.— „
Rántotta 3 tojásból	10.— „
Omlott 3 tojásból	12.— „
Egy darab kenyér	1.— „
Tejes kávé-kifli nélkül	5.— „
Egy kifli vagy zsemle	1.— „
Főtt tészta	7.— „
Nagy kapuciner	4.— „
Fekete kávé	3.— „

Török kávé	4.— leu
Egy pohár sör (3 deci)	5.— „
Egy krigli sör (5 deci)	8.— „
Egy pohár szilvórium	2.— „
Egy pohár cognac, seprő, likőr	3.— „
Tea rummal és citrommal	5.— „
Tea csak citrommal	3.— „
Egy liter asztali bor	18.— „
Egy üveg szóda	3.— „

### V. Szállodai szobaárak.

1 ágyas utcai szoba	28.— leu
2 „ „ „	35.— „
1 „ udvari „	25.— „
2 „ „ „	32.— „

### Kiegészítő intézkedések.

1 A kiszolgáltatót husadagoknak 200 gr. súlyuaknak kell lenni.

2. A palackozott bor dugaszolva és a cég címkéjével ellátva a fogyasztó előtt bontandó ki.

3. Az árakban bennfoglaltatik a luxus-adó és a kiszolgálási díj (borralaló) is.

## NAPI HIREK.

### — Károly trónörökös születésnapja.

Károly trónörökös születésnapját f. hó 16-án Szászvároson is a szokásos kertek közt ünnepelték meg. A város zászlódiszt öltött s a gör. keleti templomban tartott istentiszteleten kívül, melyen az összes hivatalok és katonaság festületileg jelentek meg, az összes felekezetek templomában az iskolák részére istentisztelet tartatott. Este kivilágítás és zeneés takarodó volt.

— Megerősítés. A városi tanács Jákó Jenő ny. erdőtanácsost, a városi erdőmérnöki teendőket ellátásával ideiglenesen megbizta. Megfelelő folytan Hunyadvármegye prefektusa megerősítette állásában s így most már a városi erdők kezelésének vezetése szakember kezébe jutott.

### — Harangszentelési ünnepély Déván.

Dévai tudósítónk jelenti, hogy az ottani róm. kath. egyház új harangjainak felszentelése alkalmából f. hó 27-én ünnepélyt rendez. Az ünnepély napján este jótékonycélu tánccal egybekötött mulatság lesz.

ságukat várták a sárkányposta fizetés nélküli kezelői, célhoz érkezve megpihent.

Sarolta nővér e csodás jelenést titokban tartva, továbbfigyelésre határozta el magát. Iótt a vasárnap s Sarolta nővér látta, hogy valami titok áll előtte, melynek megfejtése az ő becses személyétől függ. Vad táncokat lejtettek előtte a titkon olvasott Nick Carterek és Serloch Holmesek bűnügyeinek összes szereplői s bár remegő szívvel, de erős akarattal várta a másnapot, mely a titok megfejtésének ünnepe lesz.

Másnap délután kikutathatatlan okok miatt, a lányok nagy meglepetésére s még nagyobb szörnyűlködéseire, Sarolta nővér velük maradt a nyitott ablaku lányszobában. Az ablak előtt ülve, kézimunkájával foglalatalkodott, miközben argusi szemekkel figyelve, várta a titokzatos látogatót. Apró légáramlatok jelezték jöttét s a sárkányposta halk nyögéssel csapódott az ablakráamához. Sarolta nővér, mint mezők éhes sassa csapott le a vonagló sárkány erős fonálára s figyelmesen vizsgálni kezdte a csapdába került szörnyeteg minden porcikáját. A lányokat valami titkos dermedtség fogá el. Félénk tekintetek furódtak Sarolta nővér kezeire, mely a titkok megfejtését tapogatta. Egyik sem tudott mentőgondolattal foglalkozni... Hajnalka előtt elborult minden, összefutott szemei előtt az ablak, sárkány, Sarolta és környezete, s ebből a nagy chaosból csak egy tudat remegtetette

meg testét: „kicsapnak“. E tudat erőt kölcsönözött neki és Hajnalka a csöpp teremtés kézimunkaollójával az ablakhoz rohant. Nyisz... s mielőtt Sarolta nővér a sárkányra erősített levelek birtokába jutott volna, a sárkány, mint lelőtt madár zuhant le a mélybe. A szél ragadta s a kert közepén folydogáló mély patakocskára hátra fektette, lassanként átázva folytatta útját, míg egy loccsanás és egy felszökő színes buborék elárulta, hogy félve őrzött titkunk a csobogó habsírban várja a föltámadást. Sarolta nővér, munkájának eredménytelenségét észlelve, oly eszeveszett prédikációba kezdett, hogy a kert hatalmas tölgyfáján egytetemes zsinatukat tartó varjak ijedt rebbenéssel szálltak tova. Predikációjának folytatása abban állott, hogy a lányok lakosztályát átköltöztették az intézet tulsó oldalára, mely a templom oldalához volt ragasztva s így teljesen megközelíthetlenné vált.

A költözködés után két heti szobafogság várokozott rájuk, mely még a kert s udvar szabad levegőjét is elzárta előlük s Hajnalka, szegény Hajnalka hősiességéért azzal is lakolt, hogy szüleit értesítették az esetről. Mindezeket ajándék fejében az intézet öreg kertészétől tudtam meg. Elmeséltem barátaimnak is a történeteket, azok szomoruan fogadták hiraadásom s lemondva suttoztuk mindnyájan: Vége... Vége...

Sajnálunk Hajnalkát, de szívünkben még

élt a remény, hogy mielőtt karácsonyi szünetidőre hazautazna, találkozni fogunk vele.

A mi sárkánypostánk megszűnt s felújítani a Mult emlékeit kimentünk a régi helyre, félbeszakadt álmunkat keresni.

Ott voltunk ismét a régi helyen s szemünk a megszokott izeneteket kutatta lázas figyelemmel. Egy örömiáltás tudatta velem, hogy nincs veszve még boldogságunk s egyik az imádók csoportjából egy kavicsra göngyölt, szennyes papirdarabot emelt fel. Reátekintett s átadta nekem. Rózsaszín volt. Társaim tovább fürkészve az őket illető izenetek után, belátták, hogy Hajnalka róluk megfeledkezett. Szótlatlanul sdtam át nekik a papirdarabot, melyen csak e két szó volt olvasható: Karácsony... Állomás..., a többi elmosta a föld nedvessége. Lemondva néztek rám s én beláttam szívükbe, láttam, hogy ajkukon egy kérdés lebeg. Egyedül megyek? vagy a meghívás ellenére őket is viszem... A barátság legyőzte az önző vágyat s halkan szóltam: Ott leszünk...

Teltek a hetek lassu csigaléptekkel, jött a szünetidő. Az intézet komor falai közül kirebentek a csevegő madárcák... A vasuti váróterem megtelt hangosan nevető leányokkal, kik a szabadság érzetében vidáman csevegtek.

Ott volt Hajnalka egy öreg ur karján s ott voltunk mi is. Hajnalka biztató pillantásokat vetett felénk, majd az öreg urat, aki valószínűleg atyja volt, vajaszsemlyéért szalasztotta az étterembe s ezután felénk köze-



— Az állami ünnepek. Nagy Károly ref. püspök az erdélyi ref. egyházkerület eszpereseihez és lelkészeihez körlevelet intézett, melyben elrendeli, hogy a városi egyházközségekben az összes állami ünnepeken, a munkaszünetekkel összekötött állami ünnepeken pedig az összes községi egyházakban az istentiszteletet hétköznapokon d. e. 10 órakor kell megtartani. Együttal a lelkészeknek kötelességükké teszi, hogy az ünnepi istentiszteletek idejéről a helyi katonai és polgári hatóságokat 24 órával előbb írásban hivatalosan értesítsék. Az eszpereseknek pedig elrendeli az ünnepek pontos megtartásának ellenőrzését.

— Halálozás. Kovács Géza, tart. főhadnagy, Acsev. tisztviselő, Kovács Lajos brádi ref. esperes fia, életének 30-ik évében, a háboruban szerzett betegsége következtében, f. hó 7-én Brádon elhunyt. Temetése f. hó 9-én ment végbe, egész Brád osztatlan részvétele mellett. Az elhunyt a helybeli ref. Kún-köllégyumban tett érettségét.

— Folyik a szüret a legtöbb borvidéken. Az Erdélyi Gazdasági Egylet Szőlészeti és Borászati szakosztályához a következő jelentések érkeztek az egyes borvidékekről: Arad 3-59—5 leu, Nagyenyed 7—14 leu, Torda 7—12 leu, Aranyosegerbegy 7—10 leu, Szamár 4—5 leu, Küküllőmente 7—12 leu. Ezek az árak oly alacsonyok, hogy a gazdák tartózkodni kénytelenek az eladásoktól. Inkább a távalyi bort adják oda. Az idejű bor kitűnő minőségű. A kóserbornak vásárolt borok 8—12 leu között váltakoznak.

— A Piski—petrozsényi vonalat visszacsatolták az aradi vasutigazgatósághoz. A közlekedésügyi miniszterium az erdélyi vasutvonalak beosztásában október 1-én változtatásokat léptetett életbe. Így a Piski—petrozsényi vonalat az aradi igazgatóságtól a brassóihoz csatolta át. A vonal átadása illetőleg átvétele október 1-én meg is történt. Utóbb azonban a miniszter rendeletét megváltoztatta s a vasuti szállítást biztosítása érdekében ezt a vonalat az adminisztráció szempontjából előnyösebb aradi vasutigazgatósághoz visszacsatolta.

ledett. Nevetve jött s halkan sugta felénk: „Szervuszatok“, kezét nyújtott mindegyikünknek, aztán távozott... Visszafordult s nevémen szólított. Barátaim meglepődve néztek rám s figyelték minden mozdulatomat. Kezét nyújtott másodszer s tekintete mélyen szemembe mélyedt, míg mindkettőnk arcára sötét pír ült. Végig simította kezemet s szeméből egy könnycsepp hullott alá... Aztán elment. Némultan, megigézve álltam s szememből kicsordult egy könny, egyetlen egy csepp, melyet siefve igyekeztem barátaim elöl elrejtetni. A vonat gyengülő prűszköléssel állt meg a pályaudvaron. Egy perc... egy hosszú-hosszu tekintet... és egyedül maradt a kis csapat. Elment Hajnalka s többet vissza sem jött. Barátaim meleg szavakkal gratuláltak sikeremhez s nem szült egyik szívében sem gyűlöletet egy régi üzenet megértése, mely két szóból állott: „Te szamár“. Elváltunk egymástól s én feledve a válás nehéz perceit, csókjaimmal árasztottam el saját kezemet, melyet ő végigsimított s éreztem, hogy egy selymes, puha illat árad kezemről s finom fátyolként ráborul szívemre. S ez az illat, ez a selymes puha illat Ő volt — Hajnalka.

Valaki szenved barátaim közül helyette irtam ezt a kis mesét.

Talán arcára még meleg mosoly ül és elfeledi szívének keservét.

Ifj. Medgyesy Ernő.

## ERZSÉBET MOZI a „TRANSYLVANIA“-ban.

Ma vasárnap, október 21-én  
délután 1/25 és este 1/29 órakor

Óriási szenzáció! Monstre műsor!

## MARGOT

Alfred de Musset híres drámája 6 felv. ban. Főszereplő Gina de Palerme.

Ezenkívül

## Légy a feleségem. Max Linder

5 felvonásban.

A jövő hét szenzációja

## TÜZEK

(Flammen)

Dorian film.

— Kinevezés. A belügyminiszter körös-bányai főszolgabíróvá Turuk Miklós ottani szolgabíróvá nevezte ki.

— A város saját rezsijében termeli ki erdőit. A városi tanács Jelmann Ferenc vállalkozóval kötött szerződését felbontotta s a tűzifa kitermelését és leusztatását házilag fogja végezni. Jákó Jenő erdőtanácsos már ki is szállt a szükséges munkálatok foganatosítására s így remélhető, hogy a városi villamos mű akadálytalanul fog működni s áramot szolgáltatni, mert lesz tüzelőfája.

— A hősök sirja gondozóinak figyelmébe! A róm. kath. temetőben lévő katonasírok gondozásának irányítását a Rózsafüzér egylet vállalta. E célból a tagokhoz kérdőívek lattek kibocsájtva s az eredmény a tagok buzgalmáról tanuskodik. Mult vasárnap a sírok újra lettek számozva s alaprajz készült róluk. Ugyanakkor az alaprajzon ki lett tüntetve, hogy ki melyik sirt gondozta a multban s melyiket vállalja a jövőben. Az alaprajz, számozás és a gondozók nevei megtekinthetők a róm. kath. templom ajtaján és a temető-örnél. Zavarok elkerülése végett kérjük a kath. hívőket, hogy a sírok rendbehozatala előtt okvetlen nézzék meg a temető-örnél levő rajzot s kiknek nevei nincsen a rajzon feltüntetve, csakis oly sírokat vállalhatnak, amelyek nincsenek elfoglalva. Mindenki minden évben ugyanazon sírokat fogja gondozni, melyeket az idén választott. A sírok minden tavasszal, nyáron és ősszel rendbe hozandók. Kérjük az idéni munkálatokat legkésőbb e hó 30-ig elvégezni. A Rózsafüzér-egylet igazgatósága.

— Az erdélyi és bánáti jegyzők nagygyűlése. Temesváron október hó 23 án a bánáti s erdélyi vármegyei jegyzők nagy kongresszust tartanak a Prefektura nagytermében, amelyen a közigazgatási reformokat, a jegyzők és segédjegyzők helyzetének rendezését és a jegyzőkre vonatkozó nyugdíjszabályzatot tárgyalják.

— Elveszett hadikölcsön kötvények. Egy piaci lakásból érthetetlen módon eltűnt egy fémkazetta, amelyben circa 20.000 korona névértékű hadikölcsön kötvény volt. A becsületes megtaláló kéretik, hogy a kazettát, amely családi ereklye, juttassa el a helybeli „Erzsébet“ mozi vezetőségéhez. Az értékpapirokat jutalom fejében megtarthatja.

— Gyógyszertári hírek. A helybeli két gyógyszertár a következő újabb megállapodásra jutott. Vasárnaponként felváltva csak egyik gyógyszertár lesz nyitva. Ma, 21-ikén egész nap a Vlád-féle patika lesz nyitva. Az éjjeli inspekcióna nézve pedig úgy határoztak, hogy hetenként felváltva teljesítenek szolgálatot. E héten okt. 22—29-ig a Graffius gyógyszertár az inspekción.

## NYILTTÉR.)\*

Nyílt kérdések a „Ref. Nőegylet“ szüreti mulatságával kapcsolatban.

1. Eltekintve attól a nemes céltól, amely tulajdonképpen indítója volt a folyó hó 13-án rendezett nőegyleti mulatságnak, mi volt az ok, hogy tüntetőleg távol maradtak épen azok a református családok, (B. B. B. B. P. dr. Sz. és mások) akik a ref. egyháznál különben vezető szerepet játszanak!?

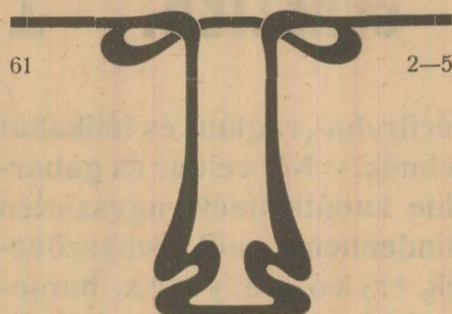
2. Vajjon levont volna-e valamit a fenti urak és hölgyek tekintélyéből, ha pusztán megjelenésükkel emelték volna ennek, az általuk „polgár-bálnak“ nevezett összejövetelnek fényét és növelték volna anyagi sikerét?

3. Mi indította vajjon B.-nét arra, ha már ő nem is vett részt személyesen, még másokat is lebeszélni igyekezett, a következő kijelentést téve egyik jegyet váltani akaró urnak: „Talán csak nem őrtült meg, hogy elmegy abba a tingli-tangliba?“ — Már bocsásson meg, kedves B.-né Nagyságos asszony, a Ref. Nőegylet még egy kissé magasabb nivón áll, mintsem hogy „tingli-tanglikat“ rendezzen. Nem gondolja, hogy egy kicsit merészet tetszett ezzel állítani?

Több kíváncsi ref. polgár.

\*) Ezen rovat alatt megjelent közleményért nem vállal felelősséget a Szerk.

## Értesítés!



Tisztelettel értesítem Orăștie és környéke tisztelt közönségét, hogy f. hó 1-től kezdve a régi

## Vlád-féle gyógyszertárt

átvettem s azt a régi tradíciókhoz hűen magam fogom vezetni, melynek szives tudomásul való vételét ez uton is kérem.

## Vlád Virgil,

az Alba-Iulia-i és Orăștie-i  
gyógyszertár tulajdonosa.



**Eladó tárgyak.** Egy fekete luxus kocsí, Puch-kerékpár, különböző tárgyak és butorok elköltözés miatt alkalmi áron eladatnak, Oráştie Str. Saguna 10. sz. alatt.

**Eladó ház.** Szászváros, Ország-ut 42. sz. alatti emeletes ház szabadkézből eladó. Értekezhetni: Holitzer Józseffel ugyanott. 59 2-3

## Értesítés!

37 4-

Van szerencsém a n. é. közönségnek szives tudomására hozni, hogy *Malom-utca 18. sz.* alatti saját házámban lévő műhelyemben állandóan kapható saját készítményű

### kész férfi- és női-ruha, nagykabát

stb., kitűnő szabás, jó kiállítás és jutányos árban. Ugy szintén férfi rendelt munkákat a legújabb divatnak megfelelően készítek és vállalok. — Egyben tudomására hozom a n. é. hölgyközönségnek, hogy külföldi fővárosból beszereztem a legújabb

### női divat különlegességeket,

női kosztümöt, nagykabátokat francia munkákban a legmodernebb stílusban készítek. — Szives pártfogásukat továbbra is kérve, vagyok kiváló tisztelettel

## BENKŐ LAJOS

női- és férfi-szabó, Szászváros.

**Egy jóra való** 13—16 év közötti lehetőleg árva fiu tanoncul felvétetik. Recska István cukrász, Szászváros, Vásár-utca. 65 1-3

**Egy jókarban levő Singer-féle varrógép** eladó. Cim: Szászváros Malom-utca 9. szám. 68 1-3

**Eladó ház.** Szászvárosban a Régi-kasztói-utcában azonnali beköltözhetéssel egy ház eladó. Bővebbet Cioca György kereskedő üzletében Szászvárosban. 55 2-3

## Megjelent a Rózsavölgyi és Moravetz karácsonyi albuma

34 szebbnél-szebb zenemű! Modern táncok, dalok, kuplák, magyar nóták, operák, előadási darabok és négykezesek. Ára 96 Lei.

Kapható a

Szászvárosi Könyvnyomda Rt.  
könyv és papírkereskedésében.

**Nyomdász-tanonc** azonnal felvétetik.

**Lőw Viktor** bőrkereskedő  
elvállal házról, bármily mennyiségben

# favágást

hasítással együtt benzin motorral.  
Rendeléseket az üzletben vállal.

67 1-2

## Olcsó cipő kiárúsítás!

Férfi borjubőr	40-45 szám	250-300 Lei
Fü	36-39 "	200-230 "
"	31-35 "	160 "
Gyermek	28-30 "	130 "
Női kivágott fekete vászon cipő		180 "
"	fehér "	150-180 "

Tisztelettel:

## NAGY ISTVÁN

cipész, Szászváros, Klastrom-u. 3.  
(a róm. kath. templommal szemben).

17 12-

Férfi-, női-, gyermek

## harisnyát és keztyűt

ugyszintén

## Humper-pamutot

ajánl:

69 1-12

## C. ZOBEL divatkereskedő Szászváros.

**Az őszi  
idényre nagy  
választékban  
érkeztek:**

Férfiruha-, raglán- és télikabát kelmék. \* Női velour és gabardine kabátkelmék, ugyszintén mindennemű női ruhaszövetek, trikó-selymek, bársonyok dus választékban! Elsőrendű minőségű tenniszflanellek és barchettek, kelengyevásznak, férfi divatickek, mindenféle cipőárak, jemperek, swetterek, kötött női és gyermek ruhák stb. stb.

Tisztelettel:

# Stern Ferdinánd

férfi és női  
divatáruháza.

56 2-3

Az őszi idény beálltával újból előtérbe kerül a felsőruházat beszerzése.

## Lőwy Sándor versenyáruháza Petroşeni-ben

különös sujt fektet arra, hogy a középosztály, ki a jelenben a legnehezebb gondok között tudja csak magát jó ruházattal ellátni, hogy aránylag kevés pénzért olcsó és jó kész ruházathoz jusson hozzá, miért is a következő versenyáron hozza **óriási készruha készletét** forgalomba:

Rövid télikabát	—	—	—	—	—	675.—	Lei
"	"	szörme gallérral	—	—	—	910.—	"
"	"	bundás béléssel	—	—	—	1200.—	"
Bőrkabát	bundás béléssel	—	—	—	—	3900.—	"
Paletó vagy Raglán	elsőrendű, saját készítményeim, átlagár	—	—	—	—	790.—	"
Hosszú télikabát,	igazi úriszabás, bársony gallérral	—	—	—	—	1750.—	"
Ugyanaz	szörme gallérral	—	—	—	—	1915.—	"
Téli öltöny	minden színben	—	—	—	—	695.—	"
Angol öltöny	sport szabás	—	—	—	—	1100.—	"
Angol kangarn uri	öltöny	—	—	—	—	1650.—	"
Ugyanaz	mérték szerint	—	—	—	—	1750.—	"

Ezenkívül mindenféle női-kabátokat a legutolsó divat szerint tartok raktáron.

Igen kérem nagybecsült vevőimet, hogy mielőtt ruhaszükségletét óhajtja beszerezni, okvetlen nézze meg nálam versenyképes áruimat.

Kiváló tisztelettel:

## Lőwy Sándor versenyáruháza Petroşény.

134 41-52